



**QORTI TAL-MAGISTRATI (MALTA)  
BHALA QORTI TA' GUDIKATURA KRIMINALI**

**MAGISTRAT  
ANTONIO GIOVANNI VELLA**

Seduta tad-9 ta' Ottubru, 2008

Numru 524/2007

**IL- PULIZIJA  
SPETTUR SILVIO VALLETTA**

**KONTRA**

**DANIEL LANZON**

**Il-Qorti;**

Wara li rat l-imputazzjonijiet migjuba kontra;

Daniel Lanzon ta' 21 sena, bin Joseph Attard u Carmen Lanzon, mwieled nhar it- 30 ta' Settembru 1985, u residenti fil- Facilita' Korrettiva ta' Kordin, detentur ta' Karta tal-Identita' bin-numru 567485(M);

Li gie mressaq quddiemha sabiex iwiegeb ghall-imputazzjonijiet;

Talli:

1) Fil- lejl ta' bejn 3 ta' Settembru 2005 u 4 ta' Settembru 2005 gewwa iz- zona industrijali ta' Kordin, ikkommetta serq ta' diversi ghodda minn gewwa fond 'Pillow Space Frame' liema serq hu kwalifikat bil- mezz, hin u valur li jeccedi I- elf Lira Maltin u li sar għad-detriment tal- kumpanija 'Pillow Space Frame Ltd.'

2) U aktar talli fl- istess data, hin , lok u cirkostanzi, f'dawn il- Gzejjer, kiser I- provediment ta' Artikolu 5 tal-Kapitolu 152 (illum Artikolu 22 tal- Kapitolu 446) b'sentenza moghtija lilu mill- Qorti tal- Magistrati (Malta) datata 12 ta' Marzu 2003, liema sentenza hija deffenitiva u ma' tistax tigi mibdula, fejn kien instab hati u liberat taht kundizzjoni li ma jagħmīlx reat iehor fi zmien tlett snin;

3) Talli fl- istess data, hin, lok u cirkostanzi rrenda ruhu recediv ai termini tal- Artikoli 49, 50 u 289 tal-Kapitolu 9 tal- Ligijiet ta' Malta b'sentenza moghtija mill- Qorti tal- Magistrati (Malta), liema sentenzi saru definitiva u ma jistghux jigu mibdula.

Rat id-dokumenti kollha ezebiti;

Rat l-atti kollha tal-kawza;

Semghet ix-xhieda prodotta;

Rat illi l-imputat irregistra ammissjoni fl-aktar stadju bikri ta' dawn il-proceduri, liema ammissjoni giet ikkonfermata minnu wara li nghata zmien xieraq skond il-ligi sabiex jirrikonsidra;

Rat illi bl-istess ammissjoni tal-imputat, din il-Qorti giet hekk ikkonvertita minn wahda Struttorja għal wahda ta' Gudikatura Kriminali, ai termini tal-Artikolu 392A tal-Kap 9

tal-Ligijiet ta' Malta, u ghalhekk setghet tghaddi minnufih sabiex taghti s-sentenza skond il-ligi;

Rat ir-rapport tal-Ufficial tal-Probation ordnat mill-Qorti fil-konfront tal-imputat, sabiex il-Qorti jkollha parametric adegwati ghal meta tigi biex tikkonsidra l-piena;

**Ikkunsidrat:**

Illi l-imputat tressaq f'dawn il-proceduri sabiex iwiegeb ghal imputazzjoni ta' serq, aggravat bil-valur li jeccedi l-elfejn, tlitt mijà u tletin Ewro (Lm1,000), bil-mezz u bil-hin. Inoltre hu gie akkuzat li wettaq dan ir-reat waqt li kien taht Ordni ta' Probation, kif ukoll li sar recidiv b'kundanna precedenti. Ghalkemm hu ammetta dawn l-imputazzjonijiet, jirrizulta fil-fatt illi l-imputazzjoni tar-recidiva m'hix applikabqli ghal dan il-kaz, peress illi l-allegat incident li tieghu qed iwiegeb l-imputat sehh f'Settembru 2005, u sa dik id-data mil-fedina penali tieghu ma tirrisulta ebda kundanna li ghaliha jista' jitqies recidiv.

In vista, ghalhekk, tal-ammissjoni tal-imputat, l-uniku konsiderazzjoni li jibqa' ghall-Qorti hi l-piena. Peress illigia' hemm Ordni ta' Probation fuq l-imputat, il-Qorti hi prekluza milli taghti sentenza ta' prigunerija sospiza ai termini tal-Artikolu 28A. L-unika alternattiva ta' piena hi bejn prigunerija effettiva u ordni fil-komunita' taht sorveljanza ta' Ufficial tal-Probation. Kien proprju ghalhekk li l-Qorti ordnat li jsir "Pre-sentencing Report" fuq l-imputat, sabiex ikollha gwida aktar cara ghal dak li jirrigwarda piena. Minn dan l-istess rapport, kif ukoll minn dokumenti ohra esebiti u mix-xiehda ta' Marietta Lanzon, Ufficial tal-Probation inkarikata minn dan il-kaz, qed jigi rakkomandat li l-imputat ma jservix piena ta' prigunerija effettiva, u dan l-aktar ghal zewg ragunijiet. Fl-ewwel lok, jirrizulta li l-imputat kien skonta piena ta' prigunerija wara li wettaq dan ir-reat izda qabel ma nqrat din il-kawza, u waqt li kien mizmum gewwa l-Facilita' Korrettiva, jidher li sar kambjament sostanzjali, jekk mhuz addirittura radikali, fih. Il-Qorti tirrileva minghajr tlaqliq li hi ma tigix

## Kopja Informali ta' Sentenza

impressjonata facilment minn konverzjonijiet ta' persuni li huma rinfaccjati minn sentenza ta' habs, izda f'dan il-kaz qieset sew il-pariri li nghatat u x'tip ta' progress kien fil-fatt irregistrat mill-imputat tul dan iz-zmien. Fit-tieni lok, irrizulta ukoll li l-imputat qed ifittem kura medika ma' tabib psikjatra, u fil-fatt hu għadu taht din il-kura u għandu jibqa' jattendi għand l-istess tabib għal tul ta' zmien.

B'dawn il-kunsiderazzjonijiet quddiem ghajnejha, l-Qorti qieset sew il-piena li għandha tingħata f'dan il-kaz. Il-Qorti tinsab konvinta li l-imputat għandu jibqa' jibbenfika mill-opportunitajiet li nghatawlu s'issa, u qed theggu biex ikompli fit-triq it-tajba li llum qabad. Huwa hafna aktar utli għas-socjeta' li persuna tigi reintegrate u tagħti l-kontribut tagħha lura lill-istess socjeta', milli tingħata piena li tirrestringi l-liberta' mingħajr ebda risultat iehor. Huwa għalhekk biss, u in linea eccezzjonali, li l-Qorti mhix sejra tagħti piena ta' prigunerija, izda ser tagħti ordni ta' servizz fil-komunita' taht sorveljanza, flimkien ma' ordni ta' trattament ghall-konti wazzjoni tal-kura medika skond id-disposizzjonijiet tal-Artikolu 412D tal-Kap 9.

Kwantu ghall-imputazzjoni li hu kiser il-provvedimenti ta' Ordni ta' Probation precedenti, in vista li l-imputat ser jerga' jitqiegħed taht ordni simili, il-Qorti ser tastjeni milli tagħti provvediment ulterjuri f'dan l-istadju.

### **Għal dawn il-motivi l-Qorti;**

Wara li rat l-Artikoli 261, 263, 267, 270, 49, 50, u 289 tal-Kap 9 tal-Ligijiet ta' Malta;

Fuq ammissjoni qed issib lill-imsemmi imputat hati tal-ewwel ut-tieni imputazzjonijiet, u għaldaqstant tordna li jitqiegħed taht Ordni ta' Probation ai termini tal-Artikolu 7 tal-Kapitolu 446 tal-Ligijiet ta' Malta għal tlett (3) snin.

Tilliberaħ mit-tielet imputazzjoni, kwantu din ma tirrisultax mill-istess provi prodotti.

## Kopja Informali ta' Sentenza

Tordna ukoll li l-imputat jitqiegħed taht Ordni ta' Trattament ai termini tal-Artikolu 412D tal-Kap 9 ghall-perijodu ta' tlett (3) snin, that it-tabib kuranti tieghu Dr. Joseph Spiteri.

Fl-eventwalita' li l-imputat jikser xi ordni magħmula lil kemm mill-Ufficial tal-Probation kif ukoll mi-tabib Dr. Spiteri, il-Qorti għandha tigi informata minnufih sabiex jittieħdu passi immedjati fil-konfront tal-imputat u jittieħdu l-provvedimenti necessarji.

Il-Qorti fissret fi kliem car il-portata ta' din is-sentenza lill-imputat.

## < Sentenza Finali >

-----TMIEM-----